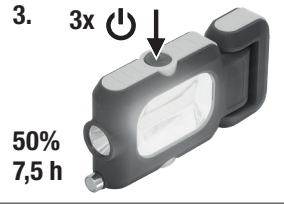
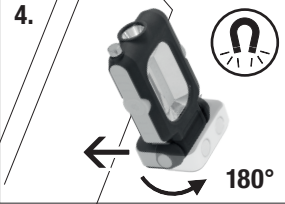
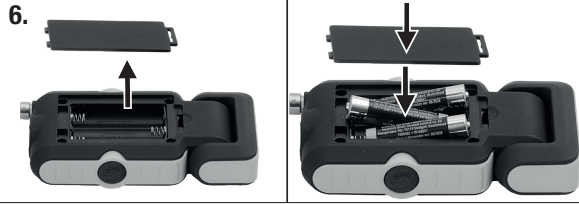


10633746_2024/12_V1.3



 10633746  Arbetslampa (batterier medföljer inte) CZ Dilenská lampa (baterie nejsou součástí balení) SK Pracovná lampa (batérie nie sú súčasťou balenia) RO Lampă de lucru (bateriile nu sunt incluse) 120 lm 1 LED + COB LED 3x AAA Battery IP20 122 x 65 x 22 mm	      		SE  Läs instruktionerna noga och förvara dem på en säker plats för senare användning! Säkerhetsinformation - Armaturen får inte modifieras på något sätt. Risk för elstöt och olycksfall. - Det går inte att byta ut LED-ljuskällan eller ingångsenheten i denna lampa. När ljuskällan eller batteriet är SE uttljängt måste hela lampan bytas ut. Utbytbarhet skulle påverka säker drift i den avsedda miljön. - Barn skall övervakas så att de inte leker med enheten. - Armaturen är inte avsedd för kommersiellt bruk. - För att undvika ögonskador ska du inte titta direkt in i armaturen när den är tänd. - Använd aldrig armaturen nära lättantändliga ytor eller material eller flyktiga vätskor som bensin. SE - OBSERVERA! Risk för explosion om batterierna placeras felaktigt. Ersätt endast med samma eller motsvarande typ. Observera korrekt polaritet. - Batterier (batteripaket eller installerade batterier) får inte utsättas för hetta som solljus, eld eller dylikt. Ska skyddas från mekaniska stötar. Ska hållas torrt och rent. Ska hållas utom räckhåll för barn. - Batterierna får inte öppnas, demonteras, strimlas eller kortslytas. Gamla och nya SE batterier får inte användas tillsammans. - Ska avyttras på korrekt sätt. Var uppmärksam på miljöaspekten när batterierna kasseras. Får ej kastas bland hushållssoporna. - Läs batteriets eller dess förpacknings säkerhetsinstruktioner eller andra instruktioner. - Vid batteriläckage, avlägsna batterierna och rengör batterifacket nogga. Undvik kontakt med hud och ögon. SE Använda symboler Observera: Risk för hälsan och produkten. A) Beskrivning 1 Strålkastar-LED 2 Huvud-LED 3 Omkopplare 4 Magnet 5 Batterifack 6 Magnetisk skruvupplockare SE Hantering Tryck på omkopplaren 1. 1x  1x för att slå på huvudlampan. 2. 2x  2x för att slå på huvudlampan i full intensitet. 3. 3x  3x för att slå på huvud-LED till 50 % intensitet (7,5 tim brinntid). Tryck på omkopplaren en gång till för att stänga av lampan. SE Avfallshantering Symbolen ”överstruken soptunna” kräver separat avfallshantering av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Sådana enheter kan innehålla värdefulla, men farliga och miljöskadliga ämnen. Du är enligt lag skyldig att inte kasta dessa produkter i det osorterade hushållsavfallet utan lämna in dessa till ett anvisat samlingsställe för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Därmed bidrar du till att skydda resurserna och miljön. SE I Tyskland är HORNbach skyldiga att: - vid inköp av nya elektriska eller elektroniska apparater ta tillbaka en gammal apparat av samma slag utan kostnad i HORNbach-butiken. - även utan inköp av nya produkter ta tillbaka upp till tre elektriska eller elektroniska apparater av samma apparattyp (upp till 25 cm kantlängd) utan kostnad till HORNbach-butik. - vid leverans av en ny elektrisk eller elektronisk apparat till privat hushåll hämta upp en gammal apparat av samma slag utan kostnad eller möjliggöra återlämning i din direkta närhet. Kontakta www.hornbach.com eller lokala myndigheter för mer information. Barn får inte under några som helst omständigheter leka med plastpåsar och förpackningsmaterial eftersom de då löper risk att skadas eller kvävas. Förvara därför sådant material säkert eller avfallshandera det miljövänligt. Säkerställ att, om apparaten har uttagbara batterier, ska dessa ha tagits ut ur apparaten innan den avfallshanderas. Information om hur du gör detta finns i bruksanvisningen (se steg 6.). Avfallshandera förbrukade batterier och batteripaket på korrekt sätt. I affärer där man säljer batterier och vid kommunala samlingsställen finns behållare för insamling av gamla batterier. Exakt information om typ och kemiskt system för batterierna finns i tekniska data och på motsvarande märkning på batterierna.		CZ  Přečtěte si pečlivě tento návod a uschovejte ho pro pozdější použití! Bezpečnostní informace - Je zakázáno elektrické svítidlo jakkoli upravovat. Riziko úrazu elektrickým proudem a nehody. - Světelný zdroj a ovládací prostředky tohoto svítidla nelze vyměňovat. Jakmile světelný zdroj nebo baterie dosáhnou konce své životnosti, je nutné vyměnit celé svítidlo. Vyměnitelnost by měla dopad na bezpečný provoz v zamýšleném prostředí. - Děti by měly být v blízkosti zařízení pod dohledem a neměly by si s ním hrát. - Svítidlo není určeno pro komerční použití. - Neděvejte se přímo do zapnutého svítidla, nebezpečí poškození zraku. - Nikdy nepoužívejte svítidlo v blízkosti hořlavých povrchů a materiálů nebo těkavých kapalin, jako je benzin. - UPOZORNĚNÍ! Při nesprávné výměně baterií hrozí nebezpečí výbuchu. Vyměňte pouze za stejný nebo ekvivalentní typ. Dbejte na správnou polaritu. - Baterie (sada baterií nebo nainstalované baterie) nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, jako je sluneční záření, oheň apod. Chraňte před mechanickým ořsem. Uchovávejte v suchu a čistotě. Uchovávejte mimo dosah dětí. - Baterie neotvírejte, nerozebírejte, nedrťte ani nezkratujte. Nemíchejte staré a nové baterie. - Likvidaci provádějte řádně. Při likvidaci baterií mějte na paměti aspekty ovlivňující životní prostředí. Nevhazujte do domovního odpadu. - Přečtěte si bezpečnostní a další pokyny na baterii nebo jejím obalu. - V případě vytečení baterií vyjměte baterie a důkladně vyčistěte přihrádku na baterie. Zabraňte kontaktu s pokožkou a očima. CZ Použité symboly Upozornění: Riziko ohrožující zdraví a výrobek. A) Popis 1 Horní LED dioda 2 Hlavní LED dioda 3 Vypínač 4 Magnet 5 Přihrádka na baterie 6 Magnetický sběrač CZ Obsluha Stiskněte vypínač: 1. 1krát pro zapnutí horní LED diody. 2. Dvakrát pro zapnutí hlavní LED diody na plnou intenzitu. 3. Třikrát pro zapnutí hlavní LED diody na 50% intenzitu (doba svícení 7,5 hodiny). Pokud chcete světlo zhasnout, stiskněte vypínač ještě jednou. CZ Likvidace odpadů Symbol „přeškrtnuté popelnice“ vyžaduje samostatnou likvidaci použitých elektrických a elektronických přístrojů (směrnice WEEE). Takové přístroje mohou obsahovat cenné, ale nebezpečné látky ohrožující životní prostředí. Ze zákona v žádném případě nesmíte tyto produkty likvidovat v netřídném domácím odpadu, nýbrž jste povinni je zlikvidovat na ověřeném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Tím přispíváte k ochraně zdrojů a životního prostředí. CZ HORNbach je v Německu povinen: - při zakoupení nového elektrického nebo elektronického přístroje vzít v prodejně HORNbach bezplatně zpět starý přístroj stejného druhu. - také bez zakoupení nového přístroje vzít v prodejně HORNbach bezplatně zpět až 3 staré elektrické nebo elektronické přístroje stejného druhu (do max. délky okraje 25 cm). - při dodání nového elektrického nebo elektronického přístroje do soukromé domácnosti bezplatně vyzvednout starý přístroj stejného druhu nebo Vám umožnit vrácení zpět ve Vaší bezprostřední blízkosti. Další informace si vyžádejte na www.hornbach.com nebo u místních úřadů. Děti si v žádném případě nesmějí hrát s plastovými sáčky a obalovým materiálem, protože existuje nebezpečí úrazu příp. udušení. Takový materiál bezpečně skladujte nebo zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí. Zajistěte, aby všechny baterie byly z přístroje odstraněny před jeho likvidací. Pokyny k tomu naleznete v návodu k obsluze (viz krok 6.). Použité baterie a akumulátory řádně zlikvidujte. V obchodech, ve kterých se prodávají baterie, a na sběrných místech města jsou k dispozici kontejnery na vypotřebované baterie. Přesné údaje k typu a chemickému systému baterií naleznete v technických údajích, příslušná označení na samotných bateriích.		SK  Pred montážou si prečítajte tento návod a odložte ho na bezpečné miesto na budúce použitie! Bezpečnostné informácie - Svítidlo sa nesmie žiadnym spôsobom upravovať. Nebezpečnosť zásahu elektrickým prúdom a úrazu. - Svetelný zdroj a štartér tohto svítidla sa nedajú vymeniť. Keď svetelný zdroj alebo batéria dosiahne koniec svojej životnosti, musí sa vymeniť celé svítidlo. Vymeniteľnosť môže vplývať na bezpečnú prevádzku v určenom prostredí. - Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú hrať s týmto zariadením. - Toto svítidlo nie je určené na komerčné použitie. - Nepozerajte sa priamo do rozsvieteného svítidla, aby ste si neporanili oči. - Svítidlo nikdy nepoužívajte v blízkosti horľavých povrchov SK téria dosiahne koniec svojej životnosti, musí sa vymeniť celé svítidlo. Vymeniteľnosť môže vplývať na bezpečnú prevádzku v určenom prostredí. - Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú hrať s týmto zariadením. - Toto svítidlo nie je určené na komerčné použitie. - Nepozerajte sa priamo do rozsvieteného svítidla, aby ste si neporanili oči. - Svítidlo nikdy nepoužívajte v blízkosti horľavých povrchov SK alebo materiálov ani prchavých kvapalín, ako napríklad benzin. - UPOZORNENIE! Ak sú batérie nesprávne vymenené, existuje nebezpečenstvo výbuchu. Vymeňte iba za rovnaký alebo ekvivalentný typ. Dodržiavajte správnu polaritu. - Batérie (batériový blok alebo vložené batérie) nesmú byť vystavené nadmernému teplu, ako napríklad slnečné svetlo, oheň a podobne. Chráňte pred mechanickými nárazmi. Uchovávejte v suchu SK čistite priehradku pre batérie. Zabráňte kontaktu s kožou a očami. Použité symboly  Upozornenie: Riziko pre zdravie a produkt. A) Opis 1 Hlavové LED svietidlo 2 Hlavné LED svietidlo 3 Vypínač 4 Magnet 5 Priehradka pre batériu 6 Magnet na vyberanie skrutiek SK Prevádzka Stlaďte vypínač: 1. 1-krát na zapnutie hlavového LED svietidla. 2. 2-krát na zapnutie hlavného LED svietidla v plnej intenzite. 3. 3-krát na zapnutie hlavného LED svietidla na 50 % intenzitu (7,5 h svietenia). Vypínač znova stlaďte na vypnutie svietidla. SK Likvidácia Symbol „priečiarknutý kontajner na odpady“ požaduje oddelenú likvidáciu elektrických a elektronických použitých prístrojov (WEEE). Takéto prístroje môžu obsahovať cenné, ale nebezpečné látky, ohrozujúce životné prostredie. Ste zo zákona povinní nelikvidovať tieto produkty v netriedenom domovom odpade, ale na vykázanom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Tým prispievate k ochrane zdrojov a životného prostredia. SK HORNbach je v Nemecku povinný: - pri novej kúpe elektrického alebo elektronického prístroja zobrať do predajne HORNbach bezodplatne späť použitý prístroj rovnakého druhu. - aj bez novej kúpy zobrať do predajne HORNbach bezodplatne späť až 3 elektrické a elektronické použité prístroje rovnakého druhu (do dĺžky hrany max. 25 cm). - pri dodávke nového elektrického alebo elektronického prístroja do súkromnej domácnosti vyzdvihnúť bezodplatne použitý prístroj rovnakého druhu alebo vám umožniť vrátenie vo vašej bezprostrednej blízkosti. Pre ďalšie informácie sa obráťte, prosím, na vášho predajcu www.hornbach.com alebo na miestne úrady. Deti sa nesmú v žiadnom prípade hrať s plastovými vreckami a obalovým materiálom, pretože existuje nebezpečenstvo poranenia, resp. zadusenia. Takýto materiál skladujte bezpečne alebo zlikvidujte ekologickým spôsobom. Uistite sa, že všetky batérie boli pred likvidáciou prístroja z neho odstránené. Pokyny k tomu nájdete v návode na obsluhu (pozrite si 6. krok). Použitú batériu a akumulátory riadne zlikvidujte. V obchodoch, v ktorých sa predávajú zberných miestach sú k dispozícii kontajnery pre staré batérie. Presné údaje k typu a chemickému systému batérií nájdete v technických údajoch, zodpovedajúce označenia na samotných batériách.		RO  Citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur pentru o eventuală utilizare ulterioară! Prevederi de siguranță - Corpul de iluminat nu trebuie modificat în niciun fel. Pericol de electrocutare și de accidentare. - Sursa de lumină și dispozitivul de comandă ale acestui corp de iluminat nu pot fi înlocuite. Când sursa de lumină sau bat RO teria ajunge la sfârșitul duratei de viață utilă, întregul corp de iluminat trebuie înlocuit. Capacitatea de înlocuire ar avea un impact asupra funcționării în siguranță în mediul prevăzut. - Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu dispozitivul. - Corpul de iluminat nu este destinat utilizării comerciale. - Nu priviți direct spre corpul de iluminat aprins pentru a evita leziunile oculare. - Nu utilizați niciodată corpul de iluminat în apropierea suprafețelor sau materialelor inflamabile sau a lichidelor volatile, precum benzină. - ATENȚIE! Pericol de explozie dacă la înlocuire, bateriile sunt alese incorect. Înlocuiți numai cu o baterie identică sau echivalentă. Respectați polaritatea corectă. - Bateriile (acumulatorii sau bateriile instalate) nu se vor expune la căldură excesivă, cum ar fi razele solare, incendiu sau alte similare. Protejați-le împotriva șocului mecanic. A se păstra uscate și curate. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. RO nat bateriilor. Evitați contactul cu pielea și ochii. Simboluri folosite  Atenție: Periclitează sănătatea și produsul. A) Descriere 1 LED frontal 2 LED principal 3 Comutator 4 Magnet 5 Compartimentul bateriilor 6 Sistem de prindere cu magnet RO Operarea Apăsati comutatorul: 1. o dată pentru a aprinde LED-ul frontal. 2. de 2 ori pentru a aprinde LED-ul principal la intensitate maximă. 3. de 3 ori pentru a aprinde LED-ul principal la 50% intensitate (7,5h durată de funcționare). Apăsati comutatorul încă o dată pentru a stinge lampa. RO Eliminare ca deșeu Simbolul de „tombon tăiat” impune eliminarea separată ca deșeurilor a aparatelor electrice și electronice (WEEE) uzate. Astfel de aparate pot conține substanțe valoroase, dar periculoase și poluante. Legislația nu vă permite să eliminați aceste produse ca deșeurilor la gunoierul menajer, ci sunteți obligați să le predați unui centru de colectare indicat pentru reciclarea aparatului electric și electronic. În acest mod contribuiți la protejarea resurselor și a mediului înconjurător. RO Compania HORNbach are următoarele obligații în Germania: - să recepționeze fără costuri un aparat uzat de același tip în sectorul comercial HORNbach, la achiziționarea unui aparat electric sau electronic nou. - să recepționeze fără costuri până la 3 aparate electrice sau electronice uzate de același tip (cu o lungime max. a muchiei de 25 cm) în sectorul comercial HORNbach, și fără achiziționarea unui aparat nou. - la livrarea unui aparat electric sau electronic nou într-o gospodărie privată, să recepționeze fără costuri un aparat uzat de același tip sau să vă ofere posibilitatea de returnare a acestuia în vecinătatea dvs. Pentru mai multe informații vizitați pagina www.hornbach.com sau adresați-vă organelor locale competente. Copiii nu au voie în niciun caz să se joace cu pungile din plastic și cu materialul de ambalare, deoarece există pericol de rănire, respectiv de asfixiere. Depozitați în siguranță astfel de materiale sau eliminați-le ca deșeurilor în mod ecologic. Înainte de eliminarea aparatului ca deșeu, asigurați-vă că au fost îndepărtate toate bateriile din aparat. Indicații în acest sens se găsesc în manualul de utilizare (a se vedea pasul 6.). Eliminați bateriile și acumulatorarele uzate ca deșeurilor, conform prevederilor. În magazinele unde se comercializează baterii și în punctele de colectare comunale vă stau la dispoziție containere pentru bateriile uzate. Date exacte despre tipul și sistemul chimic al bateriilor se găsesc în datele tehnice, respectiv pe marcasele corespunzătoare de pe baterii.	
---	--	--	--	--	---	--	--	--	--	--